

Soulatlouyit!

no audio (yet)

Let's speak Soulatluk!

Ha'wa'lou!

Hello



[Michelle Hernandez]

bouchvi'

skunk ('it stinks behind')



[Della Prince]

Rri'nuk ____.

My name is ____.



[Lynnika Butler]

Shouwa rri'num?

What's your name?



[Lynnika Butler]

yil

I/me



[Della Prince & Wiyot youth]

Soulatluk

Wiyot language [DP+NR-kt, AR+BJ-jh, JJ-ec]; Wiyot people [BJ+AR-jh]



[Della Prince, Nettie Rossig]

waya'

no audio (yet)

Oh really? Is that so?

kil

you



[Della Prince & Wiyot youth]

gurra

no audio (yet)

I'm not / I don't (not+I)

diqa'

white man / white person



[Weaver Denman, Della Prince, Nettie Rossig]

_____ darrudalilh.

a person who 'belongs at' (comes from) _____



[Della Prince]

Wiya't

Eel River (& surrounding area)



[Della Prince, Nettie Rossig]

Wigi

Humboldt Bay



[Nettie Rossig, Della Prince]

Baduwa't

Mad River (& surrounding area)



[Della Prince, Nettie Rossig]

Yil da _____.

I am at / I live/reside/stay at _____



[Della Prince]

Kil dat _____.

You are at / you live/reside/stay at _____



[Della Prince]

Jaroujiji

Eureka ('where you sit & rest')



[Della Prince]

Vutsuwitk Da'l

Fortuna ('where the ashes stay')



[Della Prince]

Goudi'ni

Arcata ('over in the woods')



[Della Prince]

Guduwalha't

Loleta



[Della Prince]

Shouwa du lalhvi'yum?

no audio (yet)

How do you feel?

Hilaqh, gouts gou lalh.

no audio (yet)

I feel good today.

Gouts rruqh.

It is/seems/sounds/looks good.



[Della Prince]

Gurra bich lalhvi'.

no audio (yet)

I don't feel very good.

Nashgit mi gou wenoutwut!

no audio (yet)

I hope you recover/get better soon!

Sighutk.

no audio (yet)

My head hurts. / I have a headache.

Yil da'gh jaqiluwililh.

no audio (yet)

My stomach hurts. / I have a stomachache.

Rruqhawi'.

no audio (yet)

I'm happy.

Gurra rruqhawi'gh.

no audio (yet)

I'm sad/unhappy.

Gouts ga nuqh.

It's bad/not good.



[Della Prince]

Garruwashgi'.

I'm angry/mad.

*audio pending
[Della Prince]*

Shou rruqil.

I'm happy/glad. / I'm fortunate.

no audio (yet)

Galhitsgurraw.

I'm tired.

*audio pending
[Della Prince]*

Gilha'!

Enough! That's all!



[Della Prince]

Shou gou da'louyit!

no audio (yet)

Let's stop talking!

Jouwaksh. [DP-kt]

Goodbye.



[Della Prince]
